

EN

**Intended use:**

The cushion prevents the user from slipping down, thus relieving pressure on the abdomen.

**Note:**

Bear in mind the risk of contractures: Do not allow the cushion to remain under the knees for too long.

**Care:**

Clean with a detergent or disinfectant solution. Wipe with a cloth.

SE  
NO  
DK

**Avsedd användning/beregnet bruk/beregnet brug:**

Kudden/puten/puden hindrar brukaren från att glida ned och trycket mot buken avlastas.

**Observera/merk/bemærk:**

Tänk på risken/risikoen för kontrakturer; Låt/lad inte kudden/puten/puden ligga kvar/bli liggende/blive liggende för länge under knäna/knærne/knæene.

**Skøtsel/vedlikehold/pleje:**

Rengör med diskmedels- eller desinfektionslösning/oppvaskmiddel eller desinfiseringslösning/opvaskemiddel- eller desinfektionsmiddelopløsning. Avtorkas med trasa/Tørk av med klut/Aftørres med klud.

DE

**Bestimmungsgemäße Verwendung:**

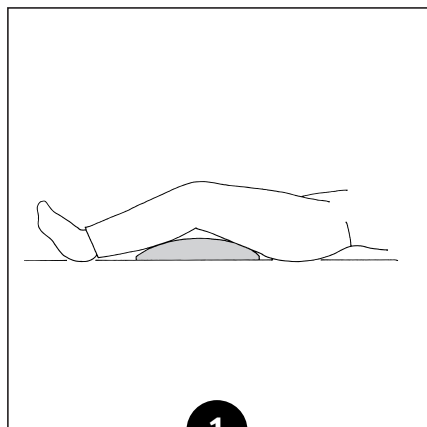
Das Kissen verhindert, dass der Patient im Bett abwärts gleitet, und der Druck auf den Bauch wird entlastet.

**Hinweis:**

Beachten Sie das Risiko für Kontrakturen! Lassen Sie das Kissen nicht zu lange unter dem Kniegelenk liegen.

**Pflege:**

Mit Spülmittel oder Desinfektionsmittel reinigen, dann mit Tuch abwischen.



**Positioning:**

To be positioned under the knees of patients lying in bed (see Illustration 1).

To prevent people who are sitting up in bed from slipping down, the cushion can be placed under the knees before the head-end of the bed is raised (see Illustration 2).

When raising the head-end of the bed, ensure that pressure on the shoulders is reduced, either by having the user lean forward or by placing a slip sheet behind the shoulders.

**Placering:**

Placeras under knäna/knærne/knæene vid ligg-ande i säng, se bild 1.

För att inte glida nedåt/nedover vid sittande i säng kan kudden/puten/puden placeras under knäna/knærne/knæene innan sängens huvudända/hodeende/hovedende höjs/heves/hæves, se bild 2.

Vid höjning/heving/hævning av sängens huvudända/hodeende/hovedend, se till/sørg for att trycket mot skuldran/skuldrene minskas/reduseres, antingen/enten genom/ved att luta/læne brukaren/brugere framåt/fremover/fremad eller genom/ved att placera en glidmatta/glidematte/glidemåtte bakom/bag skuldran.

**Platzierung:**

Wird unter die Knie des im Bett liegenden Patienten platziert (siehe Abb. 1).

Damit das Kissen bei Sitzlage des Patienten nicht abwärts gleitet, sollte es unter die Knie gelegt werden, bevor das Kopfende erhöht wird (siehe Abb. 2).

Bei Erhöhung des Kopfendes ist darauf zu achten, dass der Druck auf die Schultern verringert wird, und zwar entweder indem der Patient sich nach vorn neigt oder indem eine Wendematte hinter die Schultern platziert wird.



**Information:**

For further information, contact your specialist in transfer, our representative or [www.romedic.com](http://www.romedic.com). Ensure that you always have the latest version of the manual. It can be downloaded from our website: <http://www.romedic.com/manuals.htm>

Vid behov av/for ytterligare information, kontakta er/jeres/deres specialist i förflyttningsteknik/flytteteknik, vår representant eller [www.romedic.com](http://www.romedic.com)

Se till/pass på/sørg for att du alltid har den senaste versionen av manualen. Den finns att ladda ned/kan lastes ned/kan hentes ned från vår hemsida/hjemmeside; <http://www.romedic.com/manuals.htm>

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachmann für Bewegungstechnik, unseren Vertreter oder unter [www.romedic.com](http://www.romedic.com)

Kontrollieren Sie, dass die letzte Version der Bedienungsanleitung zugänglich ist. Diese kann von unserer Homepage heruntergeladen werden: <http://www.romedic.com/manuals.htm>